

*Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»*

Факультет гуманитарных и социальных наук

Рекомендовано МССН

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование дисциплины «Иностранный язык»

Рекомендуется для направлений подготовки/специальности

магистры

41.04.01. «Зарубежное регионоведение»

Направленность программы (профиль)

Ближний Восток

(наименование образовательной программы в соответствии с направленностью (профилем))

Москва, 2021 г.

1. Цели и задачи дисциплины «Иностранный язык»

Целью дисциплины является

- повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого студентами на предыдущей ступени образования (бакалавриат)
- дальнейшее развитие их языковой и коммуникативной компетенции, необходимой для профессионального общения, а также для дальнейшего самообразования.
- совершенствование коммуникативной компетенции и формирование специфических умений рецептивной и продуктивной речевой деятельности как компонентов профессиональной компетенции;
- совершенствование терминологической базы в сфере академического сотрудничества и научной коммуникации на немецком языке;
- языковая подготовка, достижение гармоничного сочетания профессиональных навыков, коммуникативной компетенции и владения научным немецким языком на уровне решения профессиональных задач.

Основными задачами учебной дисциплины являются:

- поддержание ранее приобретённых навыков и умений иноязычного общения и их использование как базы для развития коммуникативной компетенции в сфере профессиональной и научной деятельности;
- расширение словарного запаса, необходимого для осуществления магистрантами профессиональной и научной деятельности в соответствии с их специализацией на иностранном языке;
- развитие профессионально значимых умений и опыта иноязычного общения во всех видах речевой деятельности в условиях профессионального и научного общения;
- развитие у магистрантов умений и опыта осуществления самостоятельной работы по повышению уровня владения иностранным языком, а также осуществления научной и профессиональной деятельности с использованием изучаемого языка.

2. Место дисциплины в структуре ОП ВО:

Дисциплина «Иностранный язык» относится к обязательным дисциплинам базовой части учебного плана.

В таблице №1 приведены предшествующие и последующие дисциплины, направленные на формирование компетенций дисциплины в соответствии с матрицей компетенций ОП ВО.

Таблица №1

Предшествующие и последующие дисциплины, направленные на формирование компетенций

№ п/п	Шифр и наименование компетенции	Предшествующие дисциплины	Последующие дисциплины (группы дисциплин)
Универсальные компетенции			
	Способен применять современные коммуникативные технологии на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия (УК-4)		
Общепрофессиональные компетенции			
	Способен выстраивать профессиональную коммуникацию на государственном языке		

	<p>Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) по профилю деятельности в мультикультурной среде на основе применения различных коммуникативных технологий с учетом специфики деловой и духовной культуры России и зарубежных стран (ОПК-1); Способен участвовать в реализации основных профессиональных и дополнительных образовательных программ (ОПК-9);</p>		
<p>Профессиональные компетенции (вид профессиональной деятельности)</p>			
<p>Профессионально-специализированные компетенции специализации</p>			

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций: УК-4; ОПК-1; ОПК-9.

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

- требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры и изучаемой специальности
- лексико-грамматический минимум в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе профессиональной деятельности
- основные способы работы над языковым и речевым материалом профессиональной тематики, в том числе основы техники перевода научного текста по специальности, основы аннотирования и реферирования научного текста
- основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети ИНТЕРНЕТ, текстовых редакторов и т.д.)

Уметь:

- вести диалог на разговорном уровне, диалоги и полилоги в ситуациях профессионального общения
- вести деловую переписку, составлять деловую и документацию
- готовить доклады и презентации по специальности
- использовать знание иностранного языка для получения профессионально значимой информации из различных источников (деловая документация, книжные издания, пресса, радио, телевидение, Интернет-ресурсы)
- выполнять устные/письменные переводы материалов профессиональной направленности с иностранного языка на русский и с русского на иностранный язык

Владеть:

- навыками устной и письменной иноязычной речевой деятельности в сфере бытовой и профессиональной коммуникации
- наиболее употребительной грамматикой и основными грамматическими явлениями

- навыками публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики, практического анализа логики различного рода рассуждений
- основами реферирования и аннотирования иностранной литературы по специальности

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных единиц.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры		
		1	2	3
Аудиторные занятия (всего)	104	34	36	34
В том числе:	-	-	-	-
Лекции	-	-	-	-
Практические занятия (ПЗ)	-	-	-	-
Семинары (С)		34	36	34
Лабораторные работы (ЛР)	-	-	-	-
Самостоятельная работа (всего)	104	34	36	34
Общая трудоемкость час.	208	68	72	68
зач. ед.	6	2	2	2

5. Содержание дисциплины

5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)
1.	Die Welt der Wissenschaft. Der wissenschaftliche Fortschritt.	Мир науки. Научные открытия, теории и проблемы, связанные с ними. Перевод научных текстов разных видов и жанров (аннотация, реферат, эссе, научная статья, словарная статья и т.п.) с немецкого языка на русский и с русского языка на немецкий.
2.	Die Wissenschaft und die wissenschaftlichen Methoden.	Различные аспекты науки и научные методы. Чтение, конспектирование и реферирование научных статей по изучаемой проблематике. Общее понятие терминологических клише и устойчивых словосочетаний .
3.	Die Wissenschaft und die Gesellschaft	Уровень и степень влияния науки на общество. Академический перевод текста по специальности. Стилистические особенности научных работ и их перевода.
4.	Die Wissenschaft und Bildung.	Взаимовлияние образовательного процесса и научно-исследовательской работы. Академический перевод текста по специальности. Анализ текста и выявление влияния контекста на перевод терминов.
5.	Das Schreiben eines Artikels.	Написание введения и заключения к научной статье по изучаемой проблематике. Выбор литературы и подготовка списка литературы для статьи. Написание статьи по изучаемой проблематике..
6.	Internationale Konferenzen. Die Teilnahme an Konferenzen.	Правила участия в международных конференциях и основные принципы подготовки доклада. Переписка с организаторами конференции и оформление документов для регистрации
7.	Präsentationen. Kontakt zu der Zuhörerschaft.	Установление контакта с аудиторией, технические средства презентации.

8.	Effektive Präsentation. Fragenbeantworten.	Успешное завершение презентации. Ответы на вопросы. Подготовка презентации по изучаемой проблематике.
9.	Die wissenschaftliche Ehtik in der modernen Gesellschaft. Der Ruf der Wissenschaft.	Моральные и этические нормы современного учебного-гуманитария. Создание научной репутации.

5.2. Разделы дисциплин и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Лаб. зан.	Семина.	СРС	Всего час.
1.	Die Welt der Wissenschaft. Der wissenschaftliche Fortschritt.				10	10	
2.	Die Wissenschaft und die wissenschaftlichen Methoden.				12	12	
3.	Die Wissenschaft und die Gesellschaft				12	12	
4.	Die Wissenschaft und Bildung				12	12	
5.	Internationale Konferenzen. Die Teilnahme an Konferenzen.				12	12	
6.	Präsentationen. Kontakt zu der Zuhörerschaft.				12	12	
7.	Effektive Präsentation. Fragenbeantworten.				12	12	
8.	Die wissenschaftliche Ehtik in der modernen Gesellschaft. Der Ruf der Wissenschaft.				12	12	
9.	Karriere machen.				10	10	

6.Лабораторный практикум (при наличии)

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование лабораторных работ	Трудо-емкость (час.)
1.			

7.Практические занятия (семинары) (при наличии)

№ п/п	№ раздела дисциплины	Тематика практических занятий (семинаров)	Трудо-емкость (час.)
1.			

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для проведения занятий используется аудитории, имеющие следующее оборудование:

- аудиторная доска (с магнитной поверхностью и набором приспособлений для крепления демонстрационных материалов);
- экран;
- мультимедийный проектор;
- ноутбук.

9. Информационное обеспечение дисциплины

а) ТУИС РУДН
-РИНЦ//www.elibrary.ru
<https://www.inhaltsangabe.de/schreiben/tipps/>
<https://www.deutschlektoriumen.wordpress.com/2011/05/12/www.zusammenfassungstipps-und-redemittel/www.arbeitschreiben.de/>
<http://www.sochorek.cz/archiv/artikel/uebersetzung/tipps.htm>
www.Spiegel.de
www.d-welle.de

Словари:

www.duden.de
www.woerterbuchnetz.de
www.lingvoline.com
www.multltram.ru

10. Учебно-методическое обеспечение дисциплины:

а) основная литература

1. Какзанова Е.М. Гуманитарный специальный и газетный текст. Пособие по чтению, переводу и реферированию. М., ООО «Галлея-Принт, 2014
2. Синев Р.Г. Грамматика немецкой научной речи: практическое пособие. М. Готика, 2015
3. Иванова Л.В. Немецкий язык для профессиональной коммуникации (Электронный ресурс). Оренбург, ЭБС АСВ, 2014 (базовая версия ЭБС IPR boors)
4. Латышев Л.К. Технология перевода. М. изд. центр «Академия», 2014

б) Дополнительная литература

1. Москальская О.И. Грамматика современного немецкого языка, М. 2014
2. Ольшанский И.Г., Гусева А.Е. Лексикология Современный немецкий язык. М., издательский центр «Академия», 2015
2. Материалы: подбираемые преподавателем индивидуально для каждого студента.

11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

При подготовке к практическим занятиям обучающимся рекомендуется:

- внимательно изучать задание к практическим занятиям.
- выполнять заданные преподавателем задания по соответствующей теме.
- находить и анализировать необходимые для подготовки источники.
- составлять структурированный и логичный план ответа (доклада, презентации),
- планировать ответ по времени.

Основными видами самостоятельной работы по дисциплине являются:

- повторение изученного материала и материала учебников;
- чтение основной и дополнительной литературы;
- работа со словарями и справочниками;
- самостоятельное изучение разделов курса;
- подготовка к практическим занятиям;
- подготовка мультимедийных презентаций;
- подготовка к промежуточной и итоговой аттестациям;
- написание научных статей и эссе;

12. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю) (разрабатываются и оформляются в соответствии с требованиями «Регламента формирования фондов оценочных средств (ФОС)», утвержденного приказом ректора от 05.05.2016 №420).

В процессе освоения учебной дисциплины у обучающегося формируются следующие компетенции:

Общекультурные компетенции

- способность к абстрактному мышлению, анализу и синтезу (ОК-1);
- готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала (ОК-3);

- способность самостоятельно приобретать, в том числе и с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности (ОК-4).

Общепрофессиональные компетенции

- готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности (ОПК-1);

- владение коммуникативными и стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации (ОПК-2);

Профессиональные компетенции

научно-исследовательская деятельность

- владение навыками квалифицированного анализа, комментирования, реферирования и обобщения результатов собственных научных исследований (ПК-2);

- подготовка и редактирование научных публикаций (ПК-3);

прикладная деятельность

- способность к созданию, редактированию, реферированию и систематизированию всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля (ПК-10);

- готовность к планированию и осуществлению публичных выступлений с применением навыков ораторского искусства (ПК-11);

- владение навыками квалифицированного синхронного или последовательного сопровождения международных форумов и переговоров (ПК-12);
- выполнение научных исследований и проектных разработок в соответствии с научно-исследовательской и педагогической направленностью магистратуры (ПК-13);

В процессе освоения Дисциплины применяются основные виды контроля: *текущий, рубежный, промежуточный и итоговый*.

Текущий контроль может проводиться в форме опроса, тестирования, контрольных работ, проектных заданий и т.д.

Рубежный контроль осуществляется в рамках аудиторных занятий в устной и/ или письменной форме. Результат рубежной аттестации выражается количеством баллов, набранных студентом.

Промежуточный и итоговый контроль проводится в форме письменных контрольных работ, устных зачетов, экзаменов (письменных и устных) с использованием различных приемов проверки и оценки полученных знаний.

К основным формам контроля, определяющим процедуры оценивания знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций по дисциплине, относится итоговая аттестация.

Выполнение заданий, предусмотренных программой курса, является обязательным для всех обучающихся.

Показателями оценивания компетенций на различных этапах формирования компетенций являются:

- знание терминов, понятий, категорий в рамках материала по дисциплине;
- активное владение пройденным грамматическим и лексическим материалом;
- умение создавать, редактировать и реферировать тексты как общей тематики, так и специализированной;
- умение переводить специальные тексты и статьи с немецкого языка на русский и с русского на немецкий.

Шкала оценивания компетенций на различных этапах их формирования включает следующие критерии:

- полное соответствие;
- частичное соответствие;
- несоответствие.
-

Балльно - рейтинговая система оценки качества освоения основных образовательных программ

1. Правила учета рейтинга при выставлении оценок.

Оценкатрадиц.	Неудовлетворит.		Удовлетворит.		Хорошо	Отлично	
Оценка ECTS	F(2)	FX(2+)	E(3)	D(3+)	C(4)	B(5)	A(5+)
Максимальная сумма баллов 100	Менее 30	31-50	51-60	61-68	69-85	86-94	95-100
зачтено	51-100						

2. Описание оценок ECTS:

A – «Отлично»: теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.

B – «Очень хорошо»: теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, все предусмотренные программы обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному.

C – «Хорошо»: теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые задания выполнены с ошибками.

D – «Удовлетворительно»: теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенно характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки.

E – «Посредственно»: теоретическое содержание курса освоено частично, некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены, либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному.

FX – “ Условно неудовлетворительно»: теоретическое содержание курса освоено частично, необходимые практические навыки работы не сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных задания не выполнено, либо качество их выполнения оценено числом баллов, близки к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышения качества выполнения учебных заданий.

F – «Безусловно неудовлетворительно»: теоретическое содержание курса не освоено. Необходимые практические навыки работы не сформированы, все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий.

Положительными оценками, при получении которых курс (курсовая работа, практика) засчитывается студенту в качестве пройденного, являются оценки A, B, C, D и E.

Задания для текущего контроля.

Lesen Sie und übersetzen Sie den folgenden Text. Referieren Sie den Text:

WIE LEBEN WIR IN 20 JAHREN?

Diese Frage haben wir Zukunftsforschern gestellt. Ihre Antworten sind faszinierend. Eine Multimedia-Story von Henning Jauernig, Isabella Reichert, Lennart Breede und Tim Verhaert. Die Zukunft der Menschheit kann großartig werden: Dank digitalisierter Medizin werden wir viel gesünder und länger leben, eine Künstliche Intelligenz wird uns lästige Arbeiten im Haushalt und im Beruf abnehmen, und wenn wir möchten, werden wir in virtuellen Welten auf Abenteuerreise gehen. Aber kann all das wirklich wahr werden?

Wie genau sieht der Alltag der Zukunft aus?

So wagen wir einen Blick auf unser Leben im Jahr 2037.

Die Alltagshelfer der Zukunft. Vieles ist heute schon möglich - in der Kombination nur noch nicht massentauglich. "Bis 2037 wird es Standard sein, von einer Künstlichen Intelligenz (KI) den gesamten Tag über begleitet und unterstützt zu werden", sagt Christopher Lindinger, Zukunftsforscher am Ars Electronica Futurelab in Linz. Apples Siri und Amazons Alexa sind schon heute Vorbote für solche personalisierten Assistenten, aber sie können bisher nur sehr wenig, und sie sind an nur ein Gerät gebunden.

"Die Vision, dass Computer die menschliche Denkleistung übertreffen, ist zwar nicht absehbar. Jedoch können solche Systeme sich sehr gut auf eine einzige Tätigkeit spezialisieren, etwa sehr gut viele Daten in sehr kurzer Zeit vergleichen", sagt Lindinger.

KIs werden in den 2030er-Jahren nicht mehr als Computer zu erkennen sein. In jedem Gegenstand wird sich ein Chip befinden, der mit dem Internet verbunden ist. So sammelt die KI einerseits Daten über Sensoren an den Geräten, andererseits steuert sie diese und macht sie uns zunutze. Dieses Prinzip nennen wir heute das "Internet der Dinge". Schon heute sind etwa 25 Milliarden Geräte mit dem Internet verbunden. Bereits 2020 sollen es Berechnungen zufolge 50 Milliarden sein, also durchschnittlich sieben Geräte pro Mensch.

Die KI selbst werden wir nur durch unsere Sprache bedienen. Statt mit anonymen Robotern zu kommunizieren, werden wir mit den KIs eher wie mit Freunden sprechen.

Die Gesundheit der Zukunft. Die Art und Weise wie man seinen Körper überwacht, könnte in naher Zukunft für jeden Menschen normal sein. Zukunftsforscher erwarten, dass ab dem Jahr 2025 Sensoren in unserer Kleidung, auf unserer Haut und in den Gegenständen, die wir benutzen, unsere Vitalparameter registrieren. Intelligente Systeme werden sie erheben, analysieren und Diagnosen stellen. All das wird unsere Lebenserwartung radikal steigern.

Schon heute können Smartphones viele Geräte von Arztpraxen ersetzen. "Ärzte werden als Diagnostiker entbehrlich, weil digitale Gesundheitssysteme besser und preiswerter sein werden", sagt Maria Pfeifer, Zukunftsforscherin am Ars Electronica Futurelab. Denn Künstliche Intelligenzen können sofort Auffälligkeiten mit Millionen bestehender Krankenakten und Krankheitsverläufen abgleichen - einer viel größeren Informationsbasis also, als ein einziger Mediziner sie in seinem Gedächtnis tragen kann.

Gesundheits-Apps vor dem Durchbruch. Welche der folgenden Gesundheits-Apps nutzen Sie bereits auf Ihrem Smartphone bzw. können Sie sich vorstellen künftig zu nutzen? Apps, die...

Einer Studie zufolge kann ein Computeralgorithmus schon jetzt Herzerkrankungen besser vorher-sagen als Ärzte. "Ärzte können dafür in Zukunft ihren Fokus auf die sozialen Aspekte ihres Berufs legen", sagt Pfeifer.

Doch vielen Menschen ist unwohl bei dem Gedanken an eine digitalisierte Medizin. Denn wo speichert der Patient all seine Gesundheitsdaten? Was passiert, wenn bei einem Hack die hochsensiblen Informationen in falsche Hände geraten? All diese Fragen sind noch nicht geklärt. "Die neue digitale Medizinwelt funktioniert nur, wenn jeder Patient den Zugriff auf seine eigenen Daten hat und selbst entscheidet, mit wem er seine Daten teilen will", sagt Pfeifer.

Die Ernährung der Zukunft. Bis 2037 wird sich verändern, was wir essen, und wie wir es zubereiten. Dass jemand sein Frühstück zum Beispiel von einer Küchenmaschine vorbereiten lässt und selbst nicht mehr einkaufen geht, liegt nicht mehr in weiter Ferne. Smarte Kühlschränke gibt es

bereits von fast allen großen Anbietern - jedoch sind sie aktuell noch zu teuer für den normalen Haushalt. Durch Scans behalten diese einen Überblick über die enthaltenen Produkte und deren Ablaufdaten. Sie sind mit Einkaufsportalen verbunden, über die Lebensmittel bestellt werden können. Auch das Mittagessen, ein Steak aus künstlichem Fleisch, wird es bis 2030 mit hoher Wahrscheinlichkeit geben. Es existieren bereits zahlreiche Start-ups, die Fleisch aus Zellkulturen herstellen. Dabei werden Zellen aus einem lebenden Tier zunächst vermehrt, in großen Bioreaktoren wachsen sie anschließend zu Muskeln und Fett heran. Im Jahr 2016 präsentierte eine US-Firma das erste Fleischbällchen aus Zellkulturen. Es nahm bis zu 90 Prozent weniger Wasser- und Landressourcen in Anspruch als herkömmliches Fleisch. Doch noch sind die Produkte viel zu teuer: Der erste Burger aus dem Labor kostete rund 330.000 Dollar.

Die Mobilität der Zukunft. Schon heute ersticken Megacities an ihrem Verkehrsaufkommen. In Städten wie Singapur, London oder Tokio steht die Verkehrsinfrastruktur kurz vor dem Kollaps. Mobilitäts- und Stadtforscher entwickeln daher ganz neue Konzepte für die Zukunft.

Designer der Londoner U-Bahn haben etwa Superzüge entworfen, in denen man während der Fahrt umsteigen kann. Solche Züge lassen sich während der Fahrt verbinden, sodass Passagiere zu bestimmten Zeiten zwischen ihnen hin und her wechseln können. Das spart Zeit und Geld. Städte bräuchten weniger Bahnhöfe, und den Passagieren bliebe es erspart, an verstopften Haltestellen herumzusteheren. "Die Notwendigkeit derartiger Lösungen sowie der Stand der technischen Entwicklung zeigen an, dass solche Systeme schon in den 2030er-Jahren Realität sein werden", sagt Zukunftsforscher Lindinger.

Außerdem würden schon bald autonom fahrende, elektrifizierte Busse und Autos im Innenstadtverkehr herkömmliche Autos ersetzen. Unfälle mit vielen Toten und Staus gehören dann der Vergangenheit an, weil Computersysteme Autos sicherer steuern als Menschen. "Sollte sich dieses Szenario bewahrheiten, wäre auch eine Rückbegrünung der Städte die Folge, und es gäbe mehr Platz für Fußgänger", sagt Lindinger.

Die Arbeit der Zukunft. Arbeitsforscher sehen es als überholt an, dass wir jahrelang nur einen Beruf ausüben, der unsere Identität bestimmt. Der technologische Fortschritt wird immer wieder dafür sorgen, dass sich Jobs verändern oder ganz wegfallen. "Menschen müssen sich auf einen lebenslangen Ausbildungsprozess einstellen", sagt Zukunftsforscherin Pfeifer. Aufgrund des technologischen Fortschritts werde das Produktivitätsniveau der gesamten Volkswirtschaft steigen. "Meine Wunschvorstellung wäre, dass Menschen deshalb insgesamt weniger arbeiten werden und ihre Zeit auch für Weiterbildungen und Ehrenamt nutzen können", sagt Pfeifer.

In einem weniger optimistischen Szenario kann das aber auch bedeuten, dass die Arbeitslosigkeit extrem steigt, weil Roboter viele Jobs hinfällig machen. Es könnte ein gänzlich neues Arbeitsmarktsystem entstehen, in dem Lohnarbeit überflüssig wird und ein bedingungsloses Grundeinkommen viele Menschen ernährt.

Die Freizeit der Zukunft. Eine Zukunft, in der man in der virtuellen Welt auf Reisen geht, ist nicht mehr in weiter Ferne: "Schon in fünf bis zehn Jahren wird es möglich sein, virtuell Urlaub zu machen", sagt Zukunftsforscher Lindinger. Denn dann kämen die ersten aktiven Kontaktlinsen mit unbegrenzter Auflösung auf den Markt. "Der Benutzer setzt sie ein und sieht lebensechte Bilder vor sich, die nicht mehr von der Realität zu unterscheiden sind", sagt Lindinger.

Schon heute sind technisch überzeugende Virtual-Reality-Brillen im Elektromarkt angekommen, mit denen man Spiele spielen kann. Doch noch sind die klobigen Brillen kein Massenmedium, vielen wird beim Tragen der Brillen übel. Experten sagen, dass VR-Spiele zurzeit in einer ähnlichen Entwicklungsphase sind wie Computerspiele in den Siebzigerjahren.

Noch steht diese Entwicklung am Anfang. Doch in Zukunft können Nutzer gemeinsam mit ihren Freunden in virtuelle Welten reisen: Sie spazieren auf dem Mars, tauchen in der Tiefsee oder besichtigen den Taj Mahal. Bei diesen virtuellen Sightseeing-Trips fühlt sich alles perfekt an. "Es ist es möglich, Dinge zu erleben, die man in der Realität niemals wagen würde, oder Weltkulturstätten aus nächster Nähe zu betrachten. Nach ein paar Stunden werden wir vergessen, dass es nicht das reale Leben ist", sagt Pfeifer.

Doch das kann für Nutzer auch zu einer Gefahr werden. Menschen, die im realen Leben nicht zurechtkommen, könnten sich in der virtuellen Welt verlieren und süchtig danach werden. Und

noch ist völlig unklar, wie wir Menschen damit umgehen, wenn die Grenzen zwischen realen und virtuellen Leben miteinander verschwimmen. "Ich hoffe, dass die Menschen, wie bei anderen Medien - Literatur, Film oder Social Media - auch bei der virtuellen Realität die Kompetenz entwickeln werden, zwischen Fiktion und Realität zu unterscheiden ", sagt Pfeifer.

Aus: "Die Zeit" (gekürzt)

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ВО РУДН/ФГОС ВО.

Разработчики:

Стар.преподаватель КИЯ
ФГСН

Н.В.Кузнецова

Руководитель программы
Д.и.н., доц.



М.А. Шпаковская

Заведующий кафедрой
теории и истории международных отношений



Д.А. Дегтерев

Заведующий кафедрой
доцент КИЯ ФГСН

Г.О. Лукьянова

Кафедра иностранных языков ФГСН

УТВЕРЖДЕН
на заседании кафедры
« » 2020 г., протокол № _____
Заведующий кафедрой
_____ Лукьянова Г.О.
(подпись)

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
по учебной дисциплине**

Наименование дисциплины «Иностранный язык»

**Рекомендуется для направлений подготовки/специальности
магистры**

41.04.01. «Зарубежное регионоведение»

Направленность программы (профиль)

Ближний Восток

Москва, 2020 г.

Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине

Направление/Специальность: 41.04.01 Зарубежное регионоведение

Дисциплина: «Иностранный язык»

Код контролируемой компетенции или ее части	Контролируемый раздел дисциплины	Контролируемая тема дисциплины	ФОСы (формы контроля уровня освоения)													Баллы темы	Баллы раздела		
			Аудиторная работа						Самостоятельная работа										
			Опрос	Тест	Коллоквиум	Контрольная работа	Выполнение ЛР	Работа на занятии	»	Выполнение ДЗ	Реферат	Выполнение РГР (пре-)	Выполнение КР/КП	Экзамен/Зачет					
УК-4; ОПК-1; ОПК-9	1. Die Welt der Wissenschaft. Der wissenschaftliche Fortschritt.	Тема 1 Перевод научных текстов разных видов и жанров (аннотация, реферат, эссе, научная статья, словарная статья и т.п.) с немецкого		+					+								+		
УК-4; ОПК-1; ОПК-		Тема 2: Перевод научной статьи по изучаемой проблематике.	+	+					+								+		
УК-4; ОПК-1; ОПК-9		Тема 3: Перевод научных текстов разных видов и жанров (аннотация, реферат, эссе, научная статья, словарная статья и т.п.) с немецкого языка на русский и с	+	+						+								+	
УК-4; ОПК-1; ОПК-9	2. Die Wissenschaft und die wissenschaftlichen Methoden	Тема 1: Реферирование и аннотирование научных текстов разных видов и жанров (аннотация, реферат, эссе, научная статья, словарная статья и т.п.) с немецкого языка на русский и с	+	+							+						+		
УК-4; ОПК-1; ОПК-9		Тема 2: Реферирование и аннотирование статьи по изучаемой проблематике.	+	+							+						+		
УК-4; ОПК-1; ОПК-		Тема 3: Общее понятие терминологических клише и устойчивых словосочета-	+	+								+						+	

УК-4; ОПК-1; ОПК-9	3. Die Wissenschaft und die Gesellschaft	Тема 1: Редактирование научных текстов разных видов и жанров, переведенных с немецкого языка на русский и с русского языка на немецкий.	+	+				+									+						
УК-4; ОПК-1; ОПК-9		Тема 2: Редактирование текста по изучаемой проблематике.	+	+				+										+					
УК-4; ОПК-1; ОПК-9	4. Die Wissenschaft und Bildung.	Тема 1: типы документов: сопроводительное письмо, мотивационное письмо, рекомендательное	+	+				+										+					
УК-4; ОПК-1;		Тема 2: Академический перевод текста по специальности.	+	+				+											+				
УК-4; ОПК-1; ОПК-9	5. Das Schreiben eines Artikels.	Тема 1: Академические стили. Компоненты статьи (структура).	+	+				+											+				
УК-4; ОПК-1; ОПК-9		Тема 2: Выбор основного принципа написания и подго-																		+			
УК-4; ОПК-1; ОПК-9		Тема 3: Написание статьи по изучаемой проблематике.	+	+				+												+			
УК-4; ОПК-1; ОПК-9	6. Internationale Konferenzen. Die Teilnahme an Konferenzen.	Тема 1: Плагиат, типы плагиата.	+	+				+											+				
УК-4; ОПК-1; ОПК-9		Тема 2: Как правильно перефразировать, сохраняя авторские права.	+	+				+												+			
УК-4; ОПК-1; ОПК-9	7. Präsentationen. Kontakt zu der Zuhörerschaft.	Тема 1: Графики, таблицы, диаграммы;	+	+				+												+			
УК-4; ОПК-1; ОПК-9		Тема 2: Как использовать, читать и интерпретировать графику в устных и письменных текстах;	+	+				+		+											+		
УК-4; ОПК-1; ОПК-9	8. Effektive Präsentation · Fragenbeantworten.	Тема 1: Навыки подготовки презентации с целью участия в различных академических мероприятиях.	+	+				+		+										+			
УК-4; ОПК-1; ОПК-9		Тема 2: Подготовка презентации по материалам статьи.	+	+				+		+											+		

УК-4; ОПК-1; ОПК-9	9. Die wissenschaftliche Ehtik in der modernen Gesellschaft.	Тема 1: Почему работа в команде необходима в современных условиях развития;	+	+																
УК-4; ОПК-1; ОПК-9	Der Ruf der Wissenschaft.	Тема 2: Как организовать работу в команде; Стадии командной работы.	+	+																

Задания для текущего контроля.

Прочитать текст и составить план собственной статьи:

Geschichte und Gegenwart; Politisches System

Es wurde ein Erfolgsmodell und ein Exportschlager: Das Grundgesetz brachte nach dem Zweiten Weltkrieg Freiheit und Stabilität – wenn auch zunächst nur für die Deutschen im Westen des bis 1990 geteilten Landes. Der Vorrang der Grundrechte, die Festschreibung der Prinzipien des demokratischen und sozialen Bundesstaats sowie die Etablierung eines höchsten Gerichts, das über die Einhaltung der Verfassung wacht, sind die Grundpfeiler der deutschen Demokratie.

Die Außenpolitik

Im Zeit der Globalisierung ist die Außenpolitik mehr denn je Weltinnenpolitik. Staaten, Gesellschaften und Wirtschaftsräume vernetzen sich. Mit dem Ende des Ost-West-Konfliktes haben sich für die deutsche Außenpolitik neue Chancen eröffnet – in Europa, wie auch weltweit. Deutschland hat die gewachsene internationale Verantwortung, die dem Land mit den weltpolitischen Umbrüchen zugewachsen ist, angenommen und setzt sich gemeinsam mit den europäischen und transatlantischen Partnern engagiert für Demokratie, Menschenrechte und den Dialog der Kulturen ein. Vorrangiges Ziel der deutschen Außenpolitik ist der Erhalt von Frieden und Sicherheit in der Welt.

Wirtschaft

Daimler, Siemens, Porsche, Lufthansa, SAP. Deutsche Unternehmen genießen international einen ausgezeichneten Ruf. Sie stehen für das weltweit als Qualitätssiegel geachtete „Made in Germany“. Sie stehen für Innovation, Qualität und technischen Vorsprung. Doch die drittgrößte Volkswirtschaft der Erde, das sind nicht nur die „Global Player“, sondern auch zahlreiche Weltmarktführer aus dem Mittelstand, dem Herzstück der deutschen Wirtschaft. Sie alle bauen auf gute wirtschaftliche Rahmenbedingungen im „Land der Ideen“ und auf die ausgezeichnete Qualifikation der Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer. Auch ausländische Investoren schätzen dies als Standortvorteil in Zeiten der globalen Wirtschaft.

Umwelt, Klima, Wasser, Energie

Zu den größten umweltpolitischen Herausforderungen des 21. Jahrhunderts gehören die Veränderungen der Atmosphäre und des Klimasystems. Der zum größten Teil durch menschliches Handeln verursachte Klimawandel ist die globale Herausforderung schlechthin. Deutschland unternimmt seit vielen Jahren Anstrengungen zur Vermeidung von Treibhausgas-Emissionen durch vorausschauende nationale Klimaschutzpolitik und die Förderung erneuerbarer Energien und der Energieeffizienz. International übernimmt Deutschland in der Klima- und Energiepolitik eine Vorreiterrolle und will ehrgeizige Reduktionsziele realisieren.

Bildung, Wissenschaft, Forschung

Deutschland ist ein Land der Ideen. Bildung und Wissenschaft, Forschung und Entwicklung kommen zentrale Bedeutung zu. In einem Europa ohne Grenzen und einer Welt der globalisierten Märkte liefert Bildung das Rüstzeug dafür, die Chancen offener Grenzen und weltweiter Wissensnetzwerke nutzen zu können. Das deutsche Bildungs- und Hochschulsystem befindet sich in einem tief greifenden Erneuerungsprozess, der jetzt erste Erfolge zeigt: Deutschland ist eines der beliebtesten Studienländer, Ort internationaler Spitzenforschung und Patententwicklung.

Gesellschaft

In Deutschland leben rund 82 Millionen Menschen. Es ist die mit Abstand bevölkerungsreichste Nation der Europäer. Deutschland ist ein modernes und weltoffenes Land. Seine Gesellschaft ist geprägt durch einen Pluralismus von Lebensstilen und die Vielfalt ethno-kultureller Prägungen. Die Formen des Zusammenlebens sind vielfältiger geworden, die individuellen Freiräume haben sich erweitert. Die traditionellen Rollenzuweisungen der Geschlechter wurden aufgebrochen. Trotz der gesellschaftlichen Veränderungen ist die Familie weiterhin die wichtigste soziale Bezugsgruppe und die Jugendlichen haben ein sehr enges Verhältnis zu ihren Eltern.

Sozialleistungen, Soziale Sicherung

Das System der sozialen Sicherung, dessen Wurzeln bis in die Kaiserzeit zurückreichen, ist im Laufe der deutschen Geschichte kontinuierlich weiterentwickelt worden. Auch heute noch ist der "Sozialstaat" ständigen Wandlungen unterworfen; aktuelles Beispiel war die Einführung der Pflegeversicherung als fünfte Säule des deutschen Sozialversicherungssystems.

Die Sozialleistungen umfassen alle Geld- und Sachleistungen, die privaten Haushalten oder Einzelpersonen vom Staat beziehungsweise von öffentlich-rechtlichen Körperschaften oder von Unternehmen zur Deckung bestimmter sozialer Risiken und Bedürfnisse gewährt werden. Sie dienen der sozialen Absicherung gegenüber Risiken, dem Familienleistungsausgleich sowie anderen sozialpolitischen Aufgaben wie der Jugendhilfe oder der Unterstützung Behinderter. Finanziert werden sie im wesentlichen durch Beiträge der Versicherten und der Arbeitgeber sowie durch Zuweisungen des Staates.

Am deutlichsten werden die Strukturen und Zusammenhänge des Systems der sozialen Sicherung im Sozialbudget der Bundesregierung. Diese jährliche Zusammenstellung bietet in einer Gliederung nach Institutionen einen Überblick über die sozialen Leistungen der staatlichen Einrichtungen, der öffentlichen Körperschaften und der Arbeitgeber. Außerdem gruppiert sie nach Funktionen, das heißt nach Zweckbestimmung der Leistungen (zum Beispiel und Hinterbliebene, Gesundheit, Familie und Ehe).

Kultur

Die Kulturszene in Deutschland hat viele Facetten: Rund 300 Theater und 130 Berufsorchester gibt es zwischen Flensburg und Garmisch. 500 Kunstmuseen mit international hochkarätigen und vielseitigen Sammlungen sorgen für eine beispiellose Museumslandschaft. Vital ist zudem die junge deutsche Malerei, die auch international längst zu Hause ist. Mit rund 95000 neuen und neu aufgelegten Büchern pro Jahr gehört Deutschland auch zu den großen Buchnationen. 350 Tageszeitungen und tausende Zeitschriftentitel sind Beleg für eine lebendige Medienlandschaft. Neue Erfolge feiert auch der deutsche Film – und dies nicht nur in deutschen Kinos, sondern in vielen Ländern der Welt.

Компетенции: УК-4; ОПК-1; ОПК-9.

Составитель: _____ Н.В. Кузнецова
Заведующий кафедрой _____ Г.О. Лукьянова
« _____ » _____ 20__ г.

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ №

1 вопрос. Изучающее чтение оригинального текста по специальности. Объем 2500 – 3000 печатных знаков. Время выполнения работы – 45 минут. Форма проверки: передача извлечённой информации осуществляется на немецком языке.

Если сдающий экзамен правильно выполнил менее 65% задания, он получает *неудовлетворительную оценку*.

2 вопрос. Сообщение о теме исследования и беседа с экзаменаторами на немецком языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта (соискателя).

Компетенции: УК-4; ОПК-1; ОПК-9.

Составитель: _____ Н.В. Кузнецова
Заведующий кафедрой _____ Г.О. Лукьянова
« ____ » _____ 20 ____ г.